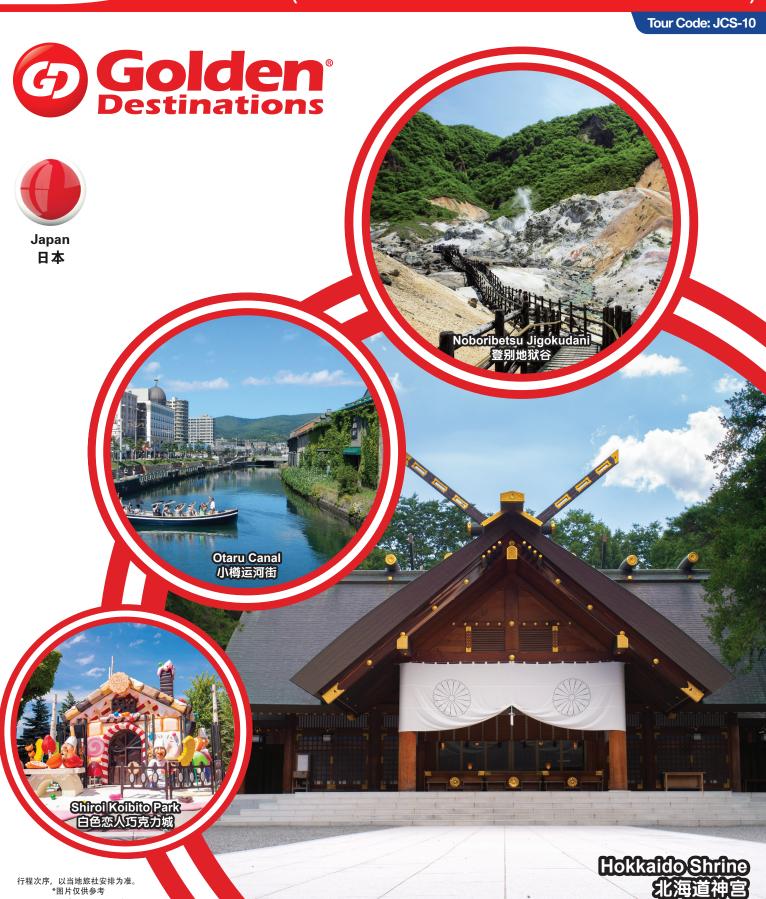


Sequences of Itinerary are subject to local arrangement.
*Pictures shown are for illustration purposes only

6D4N 心心心 (登别 / 洞爷湖 / 小樽 / 札幌) HOKKAIDO DELIGHT (NOBORIBETSU / LAKE TOYA / OTARU / SAPPORO)







DEPARTURE & CHITOSE

ARRIVAL CHITOSE A
NOBORIBETSU A
LAKE TOYA
(MOB/L/D)

- ☑ Noboribetsu Jigokudani
- ✓ Mt. Showa-Shizan (Overlook)
- ☑ Bear Ranch (Included Entrance Ticket)

LAKE TOYA A OTARU

SAPPORO (B/L/-)

- ☑ Otaru Canal
- ☑ Sakaimachi Street
- ☑ Music Box Museum
- **☑** Shiroi Koibito Park
- ☑ Mitsui Outlet Park

D4 SAPPORO (B)

☑ Free and Easy

D5 SAPPORO

- ☑ Hokkaido Shrine
- ☑ Odori Park
- **☑** Sapporo Clock Tower
- ☑ Duty Free Shop
- ☑ Tanukikoji Shopping Arcade

D6 SAPPORO ☐ CHITOSE ₹ (MOB)



√ 3 Breakfast / 2 Lunch / 1 Dinner

Special Cuisine: Grilled Fish Set Japanese Set Meal Hot Spring Cuisine

TOURIST ATTRACTIONS:

NOBORIBETSU

- ◆ **Noboribetsu Jogokudani** is a spectacular, appropriately named valley just above the Noboribetsu Onsen, which displays hot steam vents, sulphurous streams and other volcanic activity.
- ◆ Showan Shinzan Literally means "Showa new Mountain", As it formed during the reign of Emperor Hirohito, known as the Showa period.

OTARU

- ◆ **Otaru Canal** Rows of old warehouse built of stone stand along the canal. There is a stone-paved promenade and the old fashioned gas lamps are lit and provide a romantic atmosphere.
- ◆ Music Box Museum located at Sakaimachi Street, selling a wide variety of music boxes.
- ◆ **Sakaimachi Street** is an attractive, preserved merchant street in central Otaru, and famous with Kitaichi Glass and Music Box Museum.

SAPPORO

- ◆ **Shiroi Koibito Park** is a fantastic space based on the ideals of deliciousness, fun and stories of sweets from a by gone era. In addition to housing the Shiroi Koibito Factory where this well-known Hokkaido confectionery is produced, the park also has a cafe to allow visitors to try Ishiya's original sweets, the Cookiecraft Studio, a toy exhibition room and the Rose Garden. The place visitors see, taste and experience here will make for truly "sweet" memories!
- ◆ **Hokkaido Shrine** in 1869 the Meiji Emperor decided to enshrine three Shinto Deities: Sukunahikona, Ookunitama and Ookuninushi. They became the three deities of Hokkaido. The building for the shrine was built in 1871 and was called "Sapporo Shrine".
- ◆ **Tanukikoji Shopping Arcade** Approximately 1KM long arcade with around 200 shops that provide you a great shopping experience.
- ◆ Mitsui Outlet Park The largest outlet park in Hokkaido Tohoku Area with a wide range of popular foreign and domestic brands available, including overseas luxury brands; ladies; men's and kids fashions; sportswear & outdoor clothing; fashion accessories and house hold & interior goods.



 $(\ {\overset{@}{ }}$: Onsen Hotel)

HOTEL OR SIMILAR (4 NIGHTS)

✓ Toya Kanko Hotel / Toya-onsen Hotel Hanabi or similar

x3 Nights

x1 Night

✓ Ibis Styles Sapporo / Rembrandt Style Sapporo / Tmark City Hotel Sapporo / APA Hotel & Resort Sapporo or similar







精简行程

启程 🛪 新千岁

抵达新千岁 🖨 登别 🖨 洞爷湖

(机上用餐/午/晚)

- ☑ 登别地狱谷
- ☑ 昭和新山(远眺)
- ☑ 熊牧场(含门票)

第三天

洞爷湖 🖨 小樽 🖨 札幌 (早/午/-

- ☑ 小樽运河街
- ☑ 北一哨子馆
- ☑ 音乐风铃馆
- ☑ 白色恋人巧克力城
- ☑ Mitsui Outlet购物街

第四天

札幌

(早)

☑ 自由活动

第五天

札幌

(早)

- ☑ 北海道神宫
- ☑ 大通公园
- ☑ 时计台
- ☑ 免税店
- ☑ 狸小路购物街

札幌 🖨 新千岁 🛪 回程

(机上用餐)



✓ 3 早餐 / 2 午餐 / 1 晚餐

风味餐:

烧鱼定食 日式定食 温泉酒店料理

观光景点:

- 登别地狱谷 它是火山爆发后、熔岩所形成的一个奇形诡异的谷地: 灰白和褐色的岩层加上许多地热自地底喷出,形成特殊的火山地形景 观,所流出的泉水乃具有疗效的温泉。
- ◆ 昭和新山 为昭和初年所爆发的活火山,故而得名。原本山的高度只有 270米、后来因为地壳不断的活动、山的高度日益增加、现在标高402 米。至今它乃是一座正在成长的山。

小楢

- ◆ 小樽运河街 北海道的必访之地。建造于西元1914年开始建造,但目前 剩下可见的这一部分,却成为小樽最为怀旧与浪漫的街景之一。
- ◆ 音乐风铃馆 本观是音乐盒专卖店,店里陈列展示及贩卖由世界各国收 集、共有3000种以上精致的古董与现代的音乐盒、目前在市面上几乎看 不到的传统型音乐盒,都可以在此看得到。
- ◆ **北一哨子馆** (哨子是玻璃的意思)是小樽最有名的一个牌子店内汇集 了世界各地琳琅满目的各种灯具、玻璃工艺品等。

- ◆ **白色恋人巧克力城** 北海道知名饼干"白色恋人"的生产工厂,还可自 费享用ISHIYA独家甜点的咖啡店。这里是以"美味、有趣、怀旧的甜点 物语"为主题的一个充满梦想的空间。欣赏、品味、体验、您的美好回 忆点缀着甜蜜世界。
- ◆ 北海道神宮 明治二年明治天皇下令、建造神宮来守护北海道、成为名 副其实的北海道守护神、并将其供奉在现在的远山之地。
- ◆ 狸小路购物街 北海道最大的商店街,除了历史悠久的老商店之外, 也有最近才开幕的新商店,新旧点铺差排列在同一条街道,让这条街独 具魅力。
- ◆ 北广岛 Mitsui Outlet 购物城 北海道东北地区最大规模的奥特莱斯 购物城。除海外奢侈品牌外、从女装、男装、童装、到运动&户外、 时尚杂物、生活杂货,国内外人气品牌全数集合。



巡:温泉酒店

酒店或同级(4晚)

○ √ 洞爷观光酒店 / 洞爷温泉华美酒店或同级

x 1 晚 x3晚

✓ 札幌宜必思尚品酒店/札幌瑞博朗得酒店/ 札幌缇马克城市酒店/札幌APA度假酒店 或同级

免责声明:由于新冠肺炎疫情旅行限制当地/宗教节日,公众假期,天气状况,交通等情况,自然灾害,必要时黄金旅程保留对行程进行适当调整(调整景点游览顺序) 以确保行程顺利进行,会或否事先通知。

General Information

·日本 JAPAN·



货币 Currency	Japanese Yen – JPY 日元 – JPY	信用卡 Credit Card	* Credit card are used widely in Japan * 致电信用卡在日本都能通行
货币兑换率 Exchange Rate	100 JPY = MYR 3.10	拨号代码 Dial Code	Japan : +81
\$ € ¥ ⁄	100 日元 = 马币 3.10 *Subject to currency of the day* *以当天汇率为准*		日本 : +81
电压 Voltage	Voltage – almost always 100 V 电压 – 100伏特	插座 Power Socket	类型 / Type A – 两脚扁型插头 / 2 flat blade pin 类型 / Type B – 两脚扁型 + 一圆型插头 / 2 flat blade pin + 1 round pin
时差 Time Different	Japan – 1 hour ahead of Malaysia	行李托运 Luggage Allowance	Each individual are entitled to check in 1 luggage of not more than 20 kg and a hand carry bag not more than 7 kg.
	日本标准时差快马来西亚时间1小时		每人只限携带一件不超过7公斤的手提行李上机, 以及托运行李不超过20公斤。
气候 Weather	□ Spring 春季 □ Summer 3月 – 5月 6月 – 8月	9	utumn 秋季
*	Mar to May Jun to Aug $20^{\circ}\text{C} - 6^{\circ}\text{C}$ $28^{\circ}\text{C} - 19^{\circ}$		ep to Nov Dec to Feb 5°C - 10°C 13°C - 3°C *Subject to weather of the day**以当天气报告为准*
飞机型号 Aircraft Type	A330	A330	737–800
Departure Da 出发日期:	ate:	Flight: 航班行程:	
Tour Fare: 团费:	Airport Tax & Fuel Surcharge: 机场税及燃油附加费:		
Tipping: 小费:	Agent Collection Fee: 旅行社代收费:		
Visa: 签证:		Travel Insurance: 旅行保险:	
		TOTAL: 总数:	
	GD Partner:		`

